

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 SET 2025

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
51066981	51269487	2025-09-17
Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite	
91000733	1	
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Marl-Benz-Strasse 23
71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	FORNITURA EU		ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196154	Quantità dichiarata:	1830
	Bolla	51066981	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo imballaggio:	3
	N. ordine cliente	550003885102	Quantità Imballi:	3
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo:	☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20170714	Data controllo:	25.9.25
			Firma:	Q.
0010	Nr-art-clie	9009066575		
		082748497-6063-10		
	082-748-497	F-605191.K/0-7#W	5880	514184027.
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0113305183	di cui	1176# 686699922 003
	Charge	0115042997	di cui	2352# 954806676 001
	Charge	0115042997	di cui	2352# 954807457 002
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	3 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	3 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	20 P-14-C0328	SLC GR-395X299X280-PP		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
	51269487-001	954806676	109,8	41,6 340476439548066760
	51269487-002	954807457	109,0	40,8 340476439548074574
MW PAL			806 X 606 X 360 mm	
	51269487-003	686699922	59,4	25,3 340476436866999220
Somma per spediz.			51269487 3 colli	278,2 107,7 0,879 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP51066981

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:49

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
51066981	51269487	2025-09-17
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:49



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009306 vom 17.09.2025

Ludwigsburg, 18.09.2025

Seite 1 von 2

25-009306

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.09.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	51056399	1	COLLI	Getriebeteile → IRADANA nuova.	14.341	73,58
2	51058327	1	COLLI			
3	51035630	6	COLLI			
4	51066944	7	COLLI			
5	51065500	6	COLLI			
6	51066960	4	COLLI			
7	51067267	1	COLLI			
8	51066981	3	COLLI			
9	51067260	1	COLLI			
10	51066902	3	COLLI			
11	51056450	1	COLLI			
12	51066892	11	COLLI			
13	51058338 →	17	COLLI			
14	51067284	2	COLLI			
15	51067238	4	COLLI			
16	51067293	5	COLLI			
17	51069586	2	COLLI			
Summe: Total:		75,00	COLLI	14.341,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Frachters: Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KOEHN + RACEL SM Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 SET 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604